Universidad Católica de Valencia San Vicente Mártir

LaFilmoteca

INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA

la torre del Virrey



FILOSOFÍA Y CINE VII

Jueves, 9 de abril, 18 h

Proscriptio | Prof. Dr. Antonio Lastra

Proyecciones de *Julio César*

(Julius Caesar, J. L. Mankiewicz, 1953)

martes 7 y viernes 10 de abril

en la **Filmoteca de Valencia**

*** Las entradas a las proyecciones del ciclo de Filosofía y Cine VII son gratuitas para los matriculados en el curso**

Filosofía y cine 7
EL CINE ES (YA) HISTORIA

1 *Proscriptio*
***Julius Caesar* de J. L. Mankiewicz (1953)**
Prof. Dr. Antonio Lastra

Jueves 9 de abril de 2026, 18 h.

Proscriptio
Julius Caesar de J. L. Mankiewicz (1953)

Las *Roman Plays* de Shakespeare y un poema: *La violación de Lucrecia*, *Tito Andrónico*, *Julio César*, *Antonio y Cleopatra*, *Coriolano* y *Cimbelino*. Las *Roman Plays* como "historia de la declinación y caída del imperio romano": "We at height are ready to decline" (4.1.269).

Dos problemas: ¿puede asumir el teatro la representación de la historia? Bruto como actor: "… as our Roman actors do" (2.1.225). ¿Es la obra de Shakespeare más legible que representable?

Shakespeare y el cine. *Julio César*. Las palabras de Casio: "How many ages hence / Shall this our lofty scene be acted over, / In states unborn and accents yet unknown" (3.1.112-114).

Las falsillas platónicas de Cicerón y de Plutarco: "your philosophy" (4.2.197; cf. el epicureísmo de Casio, 5.1.70 y 100; **Titinio a Casio: "Alas, thou has misconstrued everything"**).

Cicerón en inglés: Edward Hall, Ben Jonson, Conyers Middleton, Anthony Trollope, W. H. F. Altman.

La versión de Mankiewicz y Houseman (y el *Caesar* de Orson Welles en 1937): ¿es la guerra civil peor que la tiranía? Mankiewicz y Antonio: de "Marlon Brando as Marc Anthony" a *Cleopatra* (1963). (El coguionista de *Cleopatra* fue Sidney Buchman, el mismo de *Mr Smith Goes to Washington*.) Gielgud y Mason *vs.* Calhern y Brando: el acento. (Kenneth Haigh como Bruto en 1963.)

Las versiones de David Bradley (1950), Stuart Burge (1970), Gregory Doran y Tim Crouch (2012).

Julio César y Donald Trump: "The cause is in my will" (2.2.71; cf. el final del *César* de Plutarco: *to anupeuthyno*, irresponsable).

Proscriptio (4.1; 4.2.225). "These many, then, shall die; their names are pricked / In our black sentence and proscription" (4.1.16).

La piedad: de Flavio y Murelo ("Pray to the gods", 1.2.53) a Bruto ("Our hearts you see not; they are pitiful / And pity for the general wrong of Rome — / As fire drives out fire, so pity pity — / Hat done this deed on Caesar", 3.1.170-3) y Antonio ("the dint of pity", 3.2.188).

Non est enim facile in eum scribere qui potest proscribere (Macrobio, *Saturnalia* 2.4.21): una frase clásica que Carl Schmitt solía repetir.

Addenda

Las estatutas de Cedric Gibbons y la de Cicerón: *propter Platonis statuam* (*Brutus* 24).

Las escenas eliminadas: Portia (2.4), Cinna el poeta (3.3) y conversación en la guerra (5.1). **Sobre todo, eliminación de Cicerón: "Indeed it is a strange-disposed time; / But men may construe things after their fashion, / Clean from the purpose of the things themselves" (1.3.33-35).**

¿Qué libro lee Bruto? De 1.2 a 4.2.304 y 324-5. Lee *Brutus* de Cicerón.

οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν τύχην τοῦ ἀνδρὸς ἐγκεκλικότες καὶ δεδεγμένοι τὸν χαλινόν, καὶ τῶν **ἐμφυλίων πολέμων** καὶ κακῶν ἀναπνοὴν ἡγούμενοι τὴν μοναρχίαν, δικτάτορα μὲν αὐτόν ἀπέδειξαν διὰ βίου τοῦτο δ᾽ ἦν **ὁμολογουμένη τυραννίς, τῷ ἀνυπευθύνῳ** τῆς μοναρχίας τὸ ἀκατάπαυστον προσλαβούσης:

[...] θνήσκει δὲ Καῖσαρ τὰ μὲν πάντα γεγονὼς ἔτη πεντήκοντα καὶ ἕξ, Πομπηΐῳ δ᾽ ἐπιβιώσας οὐ πολὺ πλέον ἐτῶν τεσσάρων, ἣν δὲ τῷ βίῳ παντὶ ἀρχὴν καὶ δυναστείαν διὰ κινδύνων τοσούτων διώκων μόλις κατειργάσατο, ταύτης οὐδὲν ὅτι μὴ **τοὔνομα μόνον** καὶ τὴν ἐπίφθονον καρπωσάμενος δόξαν παρὰ τῶν πολιτῶν, [2] ὁ μέντοι μέγας αὐτοῦ δαίμων, ᾧ παρὰ τὸν βίον ἐχρήσατο, καὶ τελευτήσαντος ἐπηκολούθησε τιμωρὸς τοῦ φόνου, διά τε γῆς πάσης καὶ θαλάττης ἐλαύνων καὶ ἀνιχνεύων ἄχρι τοῦ μηδένα λιπεῖν τῶν ἀπεκτονότων, ἀλλὰ καὶ τοὺς καθ᾽ ὁτιοῦν ἢ χειρὶ τοῦ ἔργου θιγόντας ἢ γνώμης μετασχόντας ἐπεξελθεῖν.

However, the Romans gave way before the good fortune of the man and accepted the bit, and regarding the monarchy as a respite from the evils of the civil wars, they appointed him dictator for life. This was confessedly a tyranny, since the monarchy, besides the element of irresponsibility, now took on that of permanence.

[...] At the time of his death Caesar was fully fifty-six years old, but he had survived Pompey not much more than four years, while of the power and dominion which he had sought all his life at so great risks, and barely achieved at last, of this he had reaped no fruit but the name of it only, and a glory which had awakened envy on the part of his fellow citizens. [2] However, the great guardian-genius of the man, whose help he had enjoyed through life, followed upon him even after death as an avenger of his murder, driving and tracking down his slayers over every land and sea until not one of them was left, but even those who in any way soever either put hand to the deed or took part in the plot were punished.

PLUTARCO
César 57.1, 69.1-2 (trad. Bernadotte Perrin)

Julius Caesar
1953 (Metro-Goldwyn-Mayer)
Dirección y guión: J. L. Mankiewicz
Basada en *The Tragedy of Julius Caesar* de William Shakespeare (1599)
Producción: John Houseman
Fotografía: Joseph Ruttenberg
Música: Miklós Rózsa
Editor: John Dunning
Directores de arte: Cedric Gibbons y Edward Carfagno
Asesor técnico: P. M. Pasinetti
Intérpretes: Marlon Brando, James Mason, John Gielgud, Louis Calhern, Edmond O'Brien, Deborah Kerr, Greer Carson, Alan Napier, Douglas Watson, Douglas Dumbrille

Julio César (Louis Calhern) se ha erigido dictador de Roma en 44 a. C. y aquellos que, como Casio (John Gielgud), cabecilla de la conspiración, tratan de derrocarlo por envidia, se dan cuenta de la necesidad de contar con una figura de peso a su lado y tratan de persuadir a Bruto (James Mason). Bruto tiene sentimientos encontrados respecto a César: lo admira como amigo pero teme su ambición. Este temor acaba por inclinar la balanza en sus consideraciones. Casca (Edmond O'Brien) y los demás conspiradores acuden de noche al jardín de Bruto para tramar el asesinato de César en los Idus de marzo. La mujer de Bruto, Porcia (Deborah Kerr) le pide que comparta con él su secreto, pero Bruto se muestra esquivo. Tras una noche tormentosa que suscita un sueño lleno de presagios en la mujer de César, Calpurnia (Greer Carson), que no logra convencer a César de que se quede en casa y no acuda al Senado, César desoye la advertencia del adivino y es asesinado a los pies de la estatua de Pompeyo. Bruto desoye a su vez el consejo de Casio y permite que Antonio (Marlon Brando) hable en el funeral de César después de su propio discurso fúnebre. Antonio logra convencer a la multitud y se desencadena la guerra civil. Antonio y Octavio, heredero de César (Douglas Watson), derrotan a los conspiradores en Filipos. Ante el cadáver de Bruto, Antonio pronuncia su último elogio.

(Sinopsis de MGM)

Bibliografía

The Norton Shakespeare based on the Oxford Edition, ed. de S. Greenblatt, W. W. Norton, Nueva York, 1997.
JOHN HOUSEMAN, '*Julius Caesar*: Mr Mankiewicz's Shooting Script', *The Quarterly of Film, Radio, and Television* 8/2 (1953), pp. 109-124.
ANTHONY MILLER, '*Julius Caesar* in the Cold War: The Houseman-Mankiewicz Film', *Literature/Film Quarterly* 28/2 (2000), pp. 95-100.
PAUL INNES, *Shakespeare's Roman Plays*, Palgrave, Londres, 2015.
W. H. F. ALTMAN, *The Revival of Platonism in Cicero's Late Philosophy. Platonis aemulus and the Invention of Cicero*, Lexington Books, Lanham, 2026.
—, *Leer a Plutarco. La continuidad platónica de la tradición clásica*, trad. de M. Golfe Folgado, Ápeiron, Madrid (en prensa).
VÍCTOR HUERTAS MARTÍN, 'A Mourning Rome, a Dangerous Rome: Theatricality and Anti-Theatricality in Two *Julius Caesar* Films', *Shakespearean Bulletin* 37/4 (2019), pp. 537-560).
Jonathan Bate, *How the Classics Made Shakespeare*, Princeton UP, 2019.
JAVIER ALCORIZA, *Shakespeare, profesor de filosofía*, Dykinson, Madrid, 2024.

1



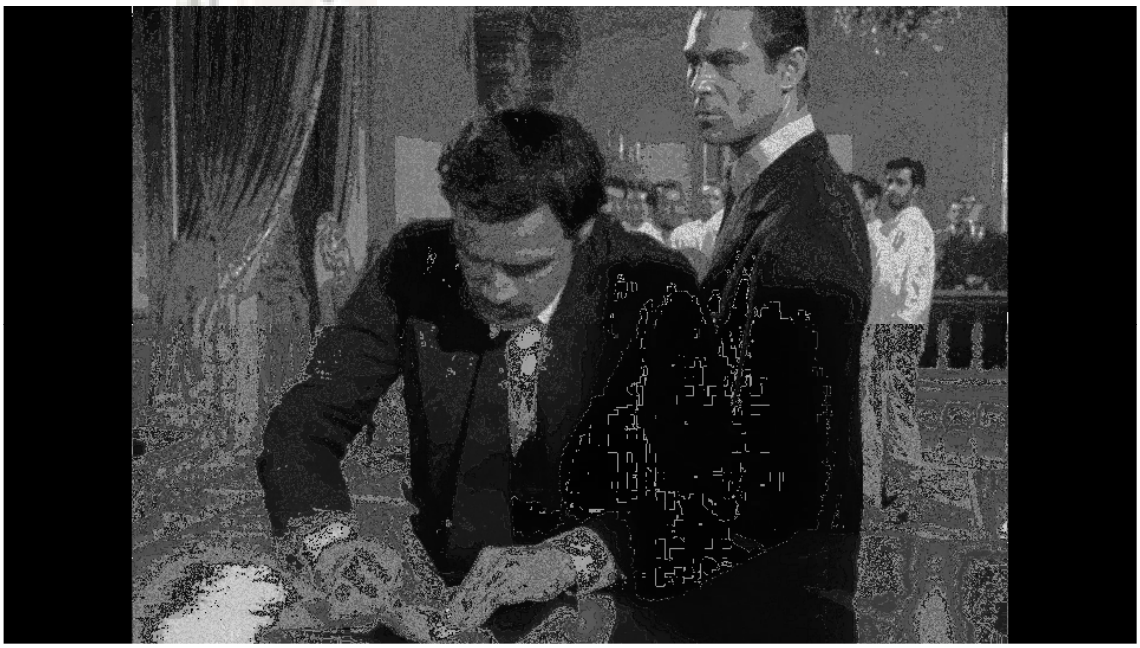
2



3



4



Viva Zapata! (1952)